

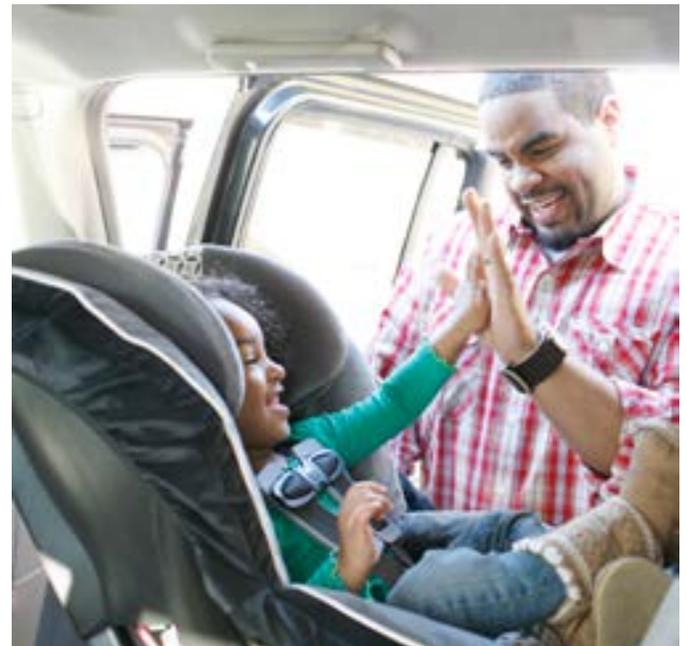


NATIONAL CENTER ON

Early Childhood Health and Wellness

# MANTENER A LOS NIÑOS SEGUROS EN LOS VEHÍCULOS

## Una guía para familias y cuidadores



# POR QUÉ ES IMPORTANTE

- Las lesiones en vehículos motorizados son una de las principales causas de muerte de los niños en Estados Unidos ([Centros para Control y Prevención de Enfermedades \[CDC\]](#), WISQARS, 2016).
- La mayoría de estas muertes ocurren cuando los niños son pasajeros en un vehículo motorizado ([Insurance Institute for Highway Safety \[Instituto de Seguros para la Seguridad en las Carreteras\]](#), [IIHS] 2016).
- Muchas de las muertes y lesiones graves infantiles se pueden prevenir mediante el uso correcto del asiento de seguridad, asiento elevador y el cinturón de seguridad, también conocido como el sistema de seguridad para niños pasajeros.
- Usar el asiento de seguridad reduce el riesgo de muerte en vehículos de pasajeros un 71% para bebés menores de 1 año y un 54% para bebés entre 1 y 4 años (Durbin, [Informe técnico- Seguridad de niños pasajeros](#)).
- El 35% de los niños de 12 años o menos que murieron en un accidente en 2015 no tenían puesto el cinturón de seguridad ([Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en las Carreteras \[NHTSA, Traffic Safety Facts 2015\]](#), CDC).

## PUNTOS DE DISCUSIÓN DE POR QUÉ ES IMPORTANTE

---

- Toda familia quiere que su hijo esté seguro.
- Muchos niños pequeños resultan gravemente lesionados o mueren en accidentes automovilísticos.
- Usted puede proteger a su hijo usando siempre un asiento de seguridad, asiento elevador o el cinturón de seguridad adecuado para la edad, la altura y el peso de su hijo, y sus necesidades de desarrollo.
- Los 50 estados, los territorios, el Distrito de Columbia y la mayoría de las tribus tienen leyes con respecto a la seguridad de los niños pasajeros ¡porque los asientos de seguridad salvan vidas!
- Hay muchos recursos que pueden ayudarlo a encontrar el asiento adecuado para su hijo e instalarlo correctamente.

# POR QUÉ ES IMPORTANTE

**¡Los asientos de seguridad salvan vidas!**



**Asegure su futuro.  
Siempre siéntelo en el asiento correcto.**

## NOTAS DEL PERSONAL

# DÉ UN BUEN EJEMPLO.

# ¡USE SIEMPRE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD!

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

- Es más probable que los conductores que usan el cinturón de seguridad utilicen el asiento de seguridad, asiento elevador o el cinturón de seguridad para los niños que van en sus vehículos.
- Los conductores que usan un cinturón de regazo y hombro utilizan el cinturón de seguridad para los niños el 92% de las veces. Los conductores que no usan un cinturón de regazo y hombro solo utilizan el cinturón de seguridad para los niños el 70% de las veces ([Estudio controlado de intersección](#), 2015).

## PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE DAR UN BUEN EJEMPLO

---

- Usted es el primer y mejor maestro de su hijo. Cuando protege a su familia usando el cinturón de seguridad, también está protegiendo a sus hijos en su vehículo. Enseñe a los niños los hábitos que quiere que usen para mantenerse sanos y saludables.
- ¿Sabía que es más probable que los conductores que usan el cinturón de seguridad utilicen el asiento de seguridad, asiento elevador o el cinturón de seguridad para los niños que van en sus vehículos? Sabemos que los conductores que usan un cinturón de regazo y hombro utilizan el cinturón de seguridad para los niños el 92% de las veces. Los conductores que no usan un cinturón de regazo y hombro utilizan el cinturón de seguridad para los niños solo el 70% de las veces.
- Es más probable que un niño pequeño esté más dispuesto a usar un asiento de seguridad cuando usted usa su cinturón de regazo y hombro. Es más probable que un niño más grande use el cinturón de seguridad si usted lo usa.
- Siempre use el cinturón de regazo y hombro en cada viaje, incluso si no va muy lejos. La mayoría de los accidentes ocurren cerca del hogar.
- Si tiene puesto el cinturón de seguridad, tiene más probabilidades de sobrevivir en un accidente. Y también los niños en el vehículo, porque puede sacarlos rápidamente si hay un accidente.
- Si usted no tiene puesto el cinturón de seguridad, puede ser expulsado del vehículo. También puede ser sacudido dentro del vehículo, y lesionarse y lesionar a los pasajeros.
- Asegúrese de ajustar el reposacabezas para que sostenga su cabeza. Esto puede proteger su cabeza y cuello de lesiones.

**DÉ UN BUEN EJEMPLO.  
¡USE SIEMPRE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD!**



# MANEJE DE MANERA SEGURA. MANTENGA LOS OJOS EN LA CARRETERA.

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

- Conducir de manera segura requiere toda su atención.
- Cualquier cosa que aleje su atención del manejo seguro aumenta su riesgo de sufrir un accidente automovilístico.
- La conducción distraída—como por ejemplo, hablar por teléfono o enviar textos mientras conduce—causa muchos accidentes. En 2015, casi 3,500 personas murieron y 400,000 resultaron heridas en accidentes debido a la conducción distraída ([Conducción distraída](#), NHTSA).
- Los conductores que se mantienen enfocados se protegen a sí mismos y a sus hijos en el vehículo.

## **PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE MANTENER LOS OJOS EN LA CARRETERA**

---

- Conducir de manera segura requiere toda su atención.
- La conducción distraída es cualquier actividad que aleja su atención de la conducción segura.
- No envíe mensajes ni hable por teléfono mientras conduce. Es más probable que sufra un accidente automovilístico.
- Protéjase a usted mismo y a los niños en su vehículo enfocando su atención para conducir de manera segura.

**MANEJE DE MANERA SEGURA.  
MANTENGA LOS OJOS EN LA CARRETERA.**



# ASEGÚRESE DE QUE LOS NIÑOS MENORES DE 13 AÑOS VIAJEN EN EL ASIENTO TRASERO.

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

- En 2016, el 55% de las muertes de pasajeros fue el resultado de un choque en la parte delantera del automóvil ([Insurance Institute for Highway Safety \[IIHS\]](#)).
- Viajar en el asiento trasero mantiene al niño más alejado del lugar de un choque frontal.
- También mantiene al niño alejado de los airbags laterales del asiento delantero, que han causado graves lesiones a los niños.
- ¡Estos airbags se inflan a velocidades de hasta 200 millas por hora!
- Ubicar a los niños en el asiento trasero en lugar del asiento delantero reduce el riesgo de lesiones fatales en casi el 75% para los niños de hasta 3 años y casi el 50% para los niños entre 4 y 8 años (Durbin et al, 2015. [Seguridad en el asiento trasero: variaciones en el grado de protección por ocupante, accidente y características del vehículo](#). *Accid Analysis Prev.*80:185- 192; [IIHS]).

## PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE VIAJAR EN EL ASIENTO TRASERO

---

- En 2016, más de la mitad de las muertes de pasajeros fueron el resultado de un choque en la parte delantera del automóvil.
- Los estudios indican que el asiento trasero brinda mejor protección para los niños pequeños. Un estudio demostró que ubicar a los niños en el asiento trasero en lugar del asiento delantero redujo el riesgo de lesiones fatales en casi el 75% para los niños de hasta 3 años y casi el 50% para los niños entre 4 y 8 años.
- También mantiene al niño alejado de los airbags laterales del asiento delantero, que han causado graves lesiones a los niños. En un accidente, ¡estos airbags se pueden inflar a velocidades de hasta 200 millas por hora!
- ¡Es increíble lo rápido que los niños crecen! Su hijo puede verse lo suficientemente grande como para viajar en el asiento delantero, pero el asiento trasero es el lugar más seguro para los niños menores de 13 años, sin importar su tamaño.
- No permita que un niño menor de 13 años viaje en el asiento delantero, ni siquiera como privilegio o recompensa especial.
- Asegúrese de que todos los que conducen con su hijo sepan cómo ajustar el cinturón de seguridad en el asiento trasero.

**ASEGÚRESE DE QUE LOS NIÑOS MENORES DE 13 AÑOS VIAJEN EN EL ASIENTO TRASERO.**



## NOTAS DEL PERSONAL

# ELIJA EL ASIENTO CORRECTO PARA SU HIJO.

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

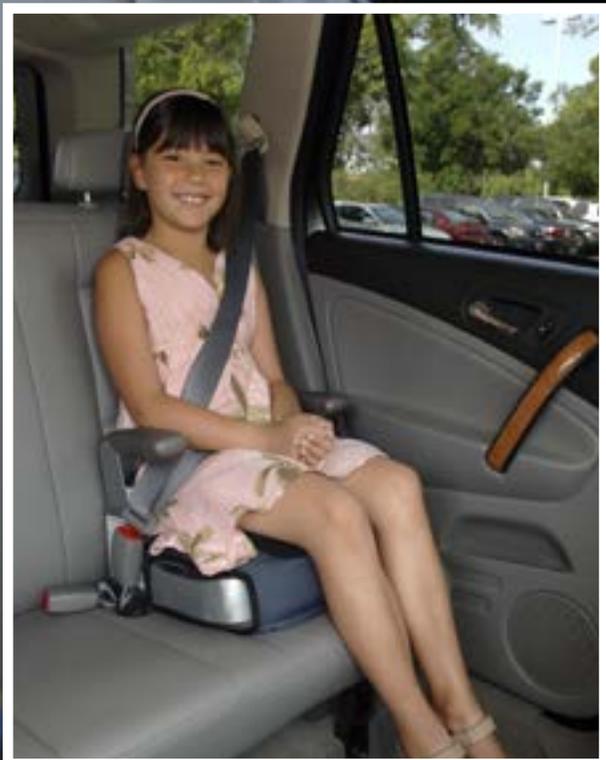
- Los fabricantes de asientos de seguridad diseñan sus productos para cumplir con los estándares de seguridad federales.
- [El estándar federal 213 de seguridad de vehículos motorizados](#) indica cómo deben funcionar los asientos de seguridad y asientos elevadores para disminuir la gravedad de las lesiones y aumentar las probabilidades de sobrevivir en un accidente automovilístico.
- Los asientos de seguridad están diseñados para mantener a los niños seguros ya que distribuyen la fuerza de un choque a las partes más fuertes del cuerpo de un niño, los hombros y caderas.
- Para la mejor protección, un niño necesita un asiento diseñado para su tamaño (peso y altura), edad y necesidades de desarrollo.
- Los sistemas de seguridad para niños pasajeros ofrecen diferentes niveles de protección. Los asientos de seguridad orientados hacia atrás se consideran los que más protegen porque distribuyen las fuerzas del choque en la espalda del niño; los asientos de seguridad orientados hacia adelante distribuyen las fuerzas en los hombros y caderas del niño con un arnés de 5 puntos de agarre; y los cinturones de seguridad distribuyen las fuerzas en los hombros y caderas, pero solo con 3 puntos de agarre.

## PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE EL ASIENTO CORRECTO

---

- El asiento de seguridad está diseñado para mantener a su hijo lo más seguro posible en el caso de un choque. El asiento correcto puede salvar la vida de su hijo.
- Todos los fabricantes de asientos de seguridad de EE. UU. cumplen con los mismos estándares federales de seguridad. Pero con más de 200 diferentes modelos, puede ser confuso saber cómo elegir el asiento correcto para su hijo.
- No recomendamos una marca en particular. Elegir un asiento según el tamaño (peso y altura), la edad y las necesidades de desarrollo de su hijo brinda la mejor protección.
- A medida que los niños crecen, necesitarán diferentes tipos de asientos de seguridad o elevadores.
- No se apresure en cambiar a su hijo al siguiente tipo de asiento. Mantenga a su hijo en su asiento de seguridad hasta que le haya quedado pequeño porque alcanzó los requisitos máximos de peso o altura del asiento. Los asientos de seguridad indican los requisitos mínimos y máximos de peso y altura en su empaque, en su folleto de instrucciones y en el asiento mismo.
- Los asientos de seguridad orientados hacia atrás se consideran los que más protegen porque distribuyen las fuerzas del choque en la espalda del niño; los asientos de seguridad orientados hacia adelante que usan un arnés de 5 puntos de agarre distribuyen las fuerzas hacia los hombros y las caderas del niño; y los cinturones de seguridad distribuyen las fuerzas del choque hacia los hombros y las caderas, pero solo con 3 puntos de agarre. Repasemos los diferentes tipos de asientos de seguridad para que sepa cómo elegir el asiento correcto.

**ELIJA EL ASIENTO CORRECTO PARA SU HIJO.**



# USE ASIENTOS DE SEGURIDAD ORIENTADOS HACIA ATRÁS PARA BEBÉS Y NIÑOS PEQUEÑOS.

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

- Los huesos, músculos y ligamentos de un niño pequeño no son lo suficientemente fuertes como para resistir la fuerza de un choque, incluso un choque leve. Un asiento orientado hacia atrás brinda la mejor protección.
- La cabeza de un niño pequeño es más grande y más pesada en proporción a su cuerpo que la de un niño más grande.
- En un choque frontal, la cabeza del niño que viaja orientado hacia adelante se mueve bruscamente hacia adelante, y ejerce mayor fuerza en el cuello.
- Un asiento orientado hacia atrás sostiene toda la cabeza, el cuello y la espalda de un niño en un choque frontal. La carcasa del asiento de seguridad absorbe la fuerza del choque. Cuando un niño viaja en un asiento de seguridad orientado hacia atrás, la cabeza se mueve con el asiento, lo que reduce el riesgo de lesiones en la cabeza, cuello y columna del niño.
- La Academia Estadounidense de Pediatría recomienda que los niños viajen orientados hacia atrás al menos hasta los 2 años o hasta que superen los límites de peso y altura del asiento de seguridad orientado hacia atrás.

## **PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE LOS ASIENTOS DE SEGURIDAD ORIENTADOS HACIA ATRÁS**

- Estar orientados hacia atrás reduce el riesgo de lesiones en el cuello y la columna. Es la forma más segura de viajar en un vehículo motorizado para bebés y niños pequeños.
- Existen diferentes tipos de asientos de seguridad orientados hacia atrás.
- Los asientos que solo están orientados hacia atrás llevan asas de transporte y generalmente tienen bases desmontables. La mayoría son para los niños que pesan hasta 30-35 libras. Hay unos pocos disponibles para niños que pesan hasta 22 libras.
- Los asientos de seguridad convertibles y todo en uno pueden usarse como asientos orientados hacia atrás o hacia adelante. La mayoría se orientan hacia atrás para niños que pesan hasta 40 libras.
- Está bien si los pies de su hijo tocan la parte trasera del asiento. Puede parecer incómodo para nosotros, pero las piernas de un niño se doblan fácilmente, y las lesiones de piernas ocurren raras veces.
- Mantenga a su niño orientado hacia atrás hasta que supere los límites de peso y altura del asiento de seguridad orientado hacia atrás. La mayoría de los asientos convertibles tienen límites que les permitirán a los niños viajar orientados hacia atrás por 2 años o más.

# ATRÁS PARA BEBÉS Y NIÑOS PEQUEÑOS.



**ASIENTO DE SEGURIDAD  
ÚNICAMENTE ORIENTADO  
HACIA ATRÁS**



**ASIENTO DE SEGURIDAD  
CONVERTIBLE ORIENTADO  
HACIA ATRÁS**

# USE ASIENTOS DE SEGURIDAD ORIENTADOS HACIA ADELANTE PARA NIÑOS PEQUEÑOS Y NIÑOS EN EDAD PREESCOLAR.

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

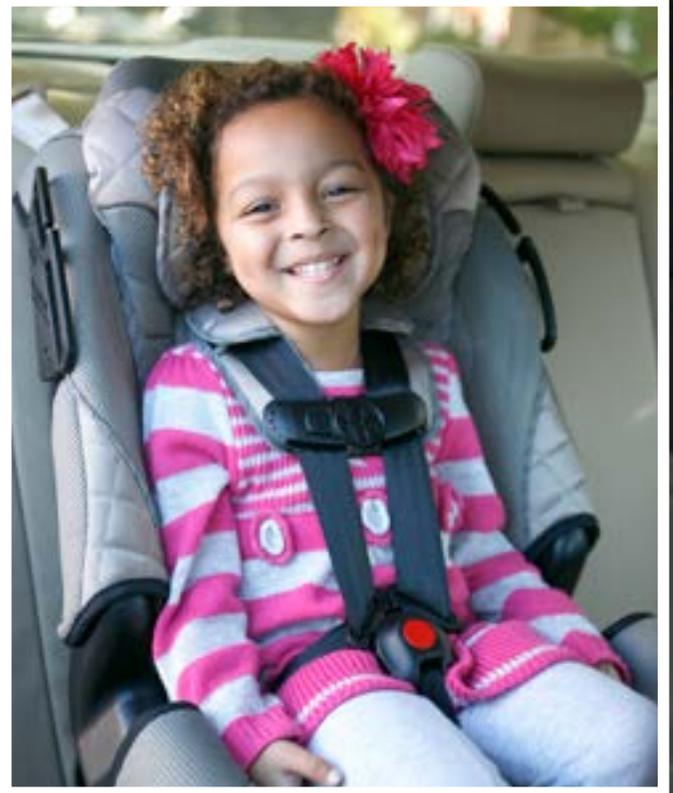
- Una vez que el niño le queda pequeño el asiento orientado hacia atrás, deben cambiar a un asiento de seguridad orientado hacia adelante y continuar utilizado los tirantes del arnés hasta que alcanzan el límite de peso y altura del fabricante.
- La mayoría de los fabricantes de asientos de seguridad diseñan los tirantes del arnés para niños que pesan hasta 65 libras, aunque algunos establecen sus límites entre 40 y 90 libras. Verifique las instrucciones del asiento de su hijo.
- El asiento de seguridad con un arnés de 5 puntos de agarre protege mejor a un niño que un asiento elevador. Un arnés de 5 puntos de agarre tiene tirantes en ambos hombros, ambas caderas y entre las piernas. Un asiento elevador tiene un cinturón de seguridad de regazo y hombro que solo brinda 3 puntos de protección.

## PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE LOS ASIENTOS DE SEGURIDAD ORIENTADOS HACIA ADELANTE

---

- Cambie a su hijo a un asiento de seguridad de 5 puntos de agarre cuando a su hijo le quede pequeño el asiento de seguridad orientado hacia atrás.
- Un arnés de 5 puntos de agarre brinda una mejor protección que un asiento elevador ya que distribuye la fuerza de un choque hacia más partes del cuerpo.
- La mayoría de los fabricantes de asientos de seguridad diseñan los tirantes del arnés para niños que pesan hasta 65 libras, aunque algunos establecen sus límites entre 40 y 90 libras. Verifique las instrucciones del asiento de su hijo.
- Algunos asientos orientados hacia adelante cambian a asientos orientados hacia atrás. Otros cambian a asientos elevadores. Asegúrese de usar el asiento de la manera correcta para la edad y tamaño de su hijo. Puede encontrar esta información en el asiento o en el folleto de instrucciones.
- Mantenga a su hijo en un asiento de seguridad orientado hacia adelante y continúe usando los tirantes del arnés hasta que el niño alcance los límites de peso y altura del fabricante. En general, esto sucede cuando el niño tiene entre 4 y 7 años, dependiendo del peso y la altura.
- Cuando a su hijo le queda pequeño el asiento de seguridad orientado hacia adelante, debe cambiar a un asiento elevador.

# PREESCOLAR.



# USE ASIENTOS ELEVADORES PARA NIÑOS EN EDAD ESCOLAR.

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

- Los asientos elevadores reducen el riesgo de lesiones graves en un 45% para niños entre 4 y 8 años, en comparación con los cinturones de seguridad solos (Durbin, [Informe técnico-Seguridad de niños pasajeros](#)).
- Los huesos de las caderas de un niño no se desarrollan por completo hasta los 12 o 13 años. Esto puede hacer que la parte del regazo del cinturón suba hasta el abdomen en lugar de quedarse en las caderas. El hueso de la cadera es fuerte y puede resistir mejor las fuerzas de un choque que el tejido blando abdominal. Si el cinturón de regazo no se encuentra en las caderas, puede provocar graves lesiones de los órganos abdominales o la columna del niño en un choque.
- Además, un niño en un asiento elevador puede ser sacudido o incluso expulsado del vehículo cuando el cinturón de seguridad no se ajusta correctamente.

## PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE LOS ASIENTO ELEVADORES

---

- Cuando a su hijo le queda pequeño el asiento orientado hacia adelante con un arnés, debe usar un asiento elevador. En general, esto ocurre entre los 4 y 7 años.
- El asiento elevador levanta a su hijo para que el cinturón de seguridad del asiento para adultos se ajuste correctamente.
- Use un cinturón de regazo y hombro con un elevador. NUNCA use solo el cinturón de regazo.
- Cuando se usa de la manera correcta, el cinturón de regazo se ajusta perfectamente en la parte superior de los muslos o debajo de las caderas. El cinturón de hombro se ajusta perfectamente en el medio del hombro y pecho. El cinturón de regazo y hombro bien colocado puede distribuir la fuerza del choque hacia las partes más fuertes del cuerpo de un niño, los hombros y caderas.
- Sin un asiento elevador, el cinturón de seguridad puede subirse hasta el estómago del niño o el cuello. Esto puede causar graves lesiones al estómago o la columna en un choque.
- Existen dos tipos de asientos elevadores, sin respaldo y con respaldo alto. El modelo sin respaldo es una pequeña plataforma. El modelo con respaldo alto tiene un apoyo para la cabeza y el cuello. Es mejor usar el tipo de asiento elevador con respaldo alto si su vehículo no cuenta con reposacabezas o un respaldo alto en el vehículo.
- Si su hijo se coloca el cinturón de hombro debajo de su brazo o detrás de su espalda, verifique que el cinturón de seguridad se ajuste bien. Esta no es una manera segura de viajar. Su hijo puede no estar listo para un asiento elevador y aún puede necesitar un asiento de seguridad con arnés.

# USE ASIENTOS ELEVADORES PARA NIÑOS



**ASIENTO ELEVADOR SIN  
RESPALDO**

**ASIENTO ELEVADOR CON  
RESPALDO ALTO**

# EN EDAD ESCOLAR.

## NOTAS DEL PERSONAL

# USE CINTURONES DE SEGURIDAD PARA NIÑOS MÁS GRANDES Y ADULTOS

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

- Para niños más grandes y adultos, el uso del cinturón de seguridad reduce el riesgo de lesiones graves y muerte a la mitad (Fuente: NHTSA, Datos sobre seguridad del tránsito, 2017, datos de 2015) <https://crashstats.nhtsa.dot.gov/Api/Public/ViewPublication/812374>.
- El uso adecuado del cinturón de seguridad evitará que un niño más grande sea sacudido o expulsado del automóvil.
- El cinturón de seguridad distribuye las fuerzas de un choque hacia las partes más fuertes del cuerpo, los hombros y las caderas.

## PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

- Use un cinturón de regazo y hombro, no solo el cinturón de regazo, para que su hijo tenga una mejor protección de la parte superior del cuerpo.
- Cuando se usa correctamente, el cinturón de seguridad de regazo se ajusta debajo de las caderas, y el cinturón de hombro se extiende a la mitad del hombro y el pecho. Esto distribuye las fuerzas de un choque hacia las partes más fuertes del cuerpo, los hombros y las caderas.
- Su hijo está listo para usar un cinturón de seguridad cuando
  - Su hijo se puede sentar hasta atrás del asiento del vehículo sin encorvarse.
  - Las rodillas de su hijo cuelgan del borde del asiento del vehículo con los pies en el suelo.
  - El cinturón de seguridad se ajusta correctamente, con el cinturón de hombro en la mitad del hombro y pecho y el cinturón de regazo plano sobre las caderas.
- Esto suele suceder cuando un niño mide alrededor de 4'9" de altura y tiene entre 8 y 12 años.
- Asegúrese de que su hijo tenga un apoyo detrás de su cabeza.
- Si su hijo se coloca el cinturón de hombro debajo de su brazo o detrás de su espalda, verifique que el cinturón de seguridad se ajuste bien.  
Esta no es una manera segura de viajar. Su hijo aún podría necesitar un asiento elevador.
- Recuerde que el asiento trasero es el lugar más seguro del vehículo para un niño hasta los 13 años.
- Use su cinturón de seguridad cada vez que se sube al automóvil.

**USE CINTURONES DE SEGURIDAD PARA NIÑOS  
MÁS GRANDES Y ADULTOS.**



# INSTALE LOS ASIENTOS DE SEGURIDAD CORRECTAMENTE.

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

- Si un asiento de seguridad no está instalado o está instalado de manera incorrecta, se podrá mover en el vehículo y lesionar a su hijo. En algunos casos, el asiento de seguridad y su hijo podrán ser expulsados del vehículo.
- Use el cinturón de seguridad del vehículo o el sistema LATCH (anclajes inferiores y correas inferiores para niños) para asegurar el asiento con firmeza. Para usar el sistema LATCH, el vehículo debe tener anclajes inferiores.
- Los asientos de seguridad orientados hacia atrás se deben instalar inclinados hacia atrás, de acuerdo con las indicaciones de los fabricantes. Algunos bebés tienen problemas respiratorios si viajan demasiado erguidos. Los asientos orientados hacia atrás tienen una función, como burbujas de nivelación o líneas de nivelación que indican cuándo el asiento está en el ángulo correcto.

## PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE LA INSTALACIÓN DE ASIENTOS DE SEGURIDAD

- Incluso si tiene el asiento de seguridad adecuado, debe instalarlo correctamente para proteger a su hijo. Verifique el asiento una vez que lo instaló. No se debe mover más de 1 pulgada de lado a lado y de atrás hacia adelante cuando lo agarra donde el cinturón de seguridad pasa por el asiento de seguridad (ranura para paso del cinturón de seguridad).
- Si se mueve demasiado, su hijo podrá resultar gravemente lesionado o expulsado del vehículo en un choque.
- Un asiento de seguridad se instala con el cinturón de seguridad del vehículo o con anclajes inferiores. Solo necesita usar uno.
- Si usa el cinturón de seguridad, verifique que el cinturón esté trabado en todo momento y no se afloje.
- Los anclajes inferiores se conectan al asiento de seguridad. Se pueden utilizar para instalar los asientos de seguridad en lugar del cinturón de seguridad. Para usar los anclajes inferiores, el vehículo debe tener conectores de anclaje. Todos los modelos de vehículos del año 2002 y posteriores deben tener conectores de anclaje.
- Lea el manual del propietario de su vehículo para obtener información sobre cómo instalar un asiento de seguridad en su vehículo. Explica cómo trabar los cinturones de seguridad y encontrar los conectores de anclaje inferiores.
- Nunca instale un asiento de seguridad orientado hacia atrás frente a un airbag. La fuerza de un airbag que golpea la parte de atrás de un asiento de seguridad orientado hacia atrás puede lesionar gravemente o matar a un niño.
- Los asientos de seguridad orientados hacia atrás se deben instalar inclinados hacia atrás, en un ángulo determinado por el fabricante. Si el asiento está en el ángulo incorrecto, la cabeza del bebé puede caerse y afectar cómo respira. Los asientos orientados hacia atrás tienen una función, como burbujas de nivelación o líneas de nivelación que indican cuándo el asiento está en el ángulo correcto.
- Los asientos de seguridad que se pueden utilizar orientados hacia atrás o hacia adelante tienen diferentes ranuras para el paso del cinturón de seguridad para cada dirección. Es importante utilizar la ranura correcta para el cinturón de seguridad según lo que se indica en el asiento o en la guía del fabricante.

# INSTALE LOS ASIENTOS DE SEGURIDAD CORRECTAMENTE.



**CONECTOR LATCH QUE SE TRABA EN EL ANCLAJE INFERIOR**



**RANURA PARA PASO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA ASIENTOS ORIENTADOS HACIA ADELANTE**

# UBIQUE AL NIÑO CORRECTAMENTE EN EL ASIENTO DE SEGURIDAD

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

- La ubicación adecuada en el asiento de seguridad es esencial para proteger al niño en un choque.
- En un asiento orientado hacia atrás, el arnés sujeta al niño en el asiento para que no se deslice hacia arriba y abajo. El tirante de la entrepierna evita que el niño se mueva hacia adelante. Si el tirante de entrepierna está demasiado adelante, puede hacer que un niño pequeño se caiga. Esto puede afectar su respiración.
- Los tirantes del arnés en un asiento de seguridad orientado hacia adelante sostienen al niño en el asiento y ayudan a distribuir las fuerzas de un choque hacia las partes más fuertes del cuerpo del niño, los hombros y caderas.
- Si el arnés está demasiado flojo, el niño podría ser expulsado del asiento.
- Los tirantes del arnés con 5 puntos de agarre deben colocarse perfectamente sobre los hombros del niño y en las caderas del niño y se deben trabar en el tirante de la entrepierna.
- El arnés que está perfectamente ajustado debería pasar la "prueba del pellizco". Esto significa que no debería poder pellizcar exceso del tirante del arnés en los hombros y caderas cuando está ajustado.
- El broche del pecho ayuda a mantener el arnés sobre los hombros del niño. Debe estar en el medio del pecho o en línea con las axilas del niño.

## PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE LA UBICACIÓN DE LOS NIÑOS

---

- Incluso si elige el asiento de seguridad adecuado, y lo instala correctamente, no protegerá a su hijo por completo a menos que ubique a su hijo en el asiento de manera correcta.
- Apoye la espalda y la parte de abajo de su hijo en el asiento de seguridad.
- Coloque los tirantes del arnés en los hombros o ligeramente **por debajo** de los hombros de su hijo orientado hacia atrás.
- Coloque los tirantes del arnés en los hombros o ligeramente **por encima** de los hombros de su hijo orientado hacia adelante.
- Ajuste el arnés hasta que ya no pueda pellizcar exceso del tirante en los hombros y las caderas.
- Trabe y mueva el broche del pecho al medio del pecho o al nivel de las axilas.
- Nunca agregue almohadas de posicionamiento, almohadones o insertos que no vienen con el asiento de seguridad.
- Evite que su hijo use abrigos gruesos. Pueden interferir con el ajuste adecuado del arnés. Coloque el abrigo grueso al revés, sobre los brazos y pecho del niño, después de trabar el arnés. También puede colocar mantas sobre el niño después de haber ajustado el arnés.

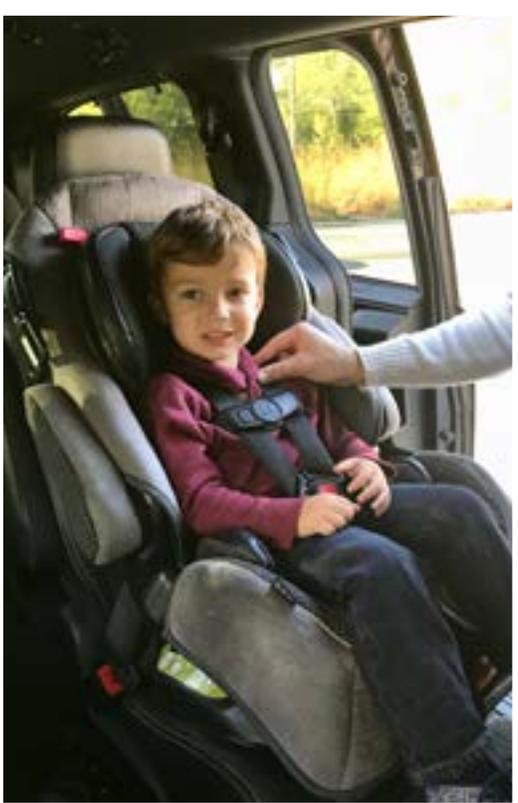
# UBIQUE AL NIÑO CORRECTAMENTE EN EL ASIENTO DE SEGURIDAD.



**ORIENTACIÓN HACIA ATRÁS:  
LOS TIRANTES DEL ARNÉS EN  
EL HOMBRO O POR DEBAJO DEL  
NIVEL DEL HOMBRO**



**ORIENTACIÓN HACIA ADELANTE:  
LOS TIRANTES DEL ARNÉS EN  
EL HOMBRO O POR ENCIMA DEL  
NIVEL DEL HOMBRO**



**PRUEBA DEL “PELLIZCO”  
DEL ARNÉS PAR VERIFICAR  
EL AJUSTE PERFECTO**



**EL BROCHE DEL PECHO EN  
EL MEDIO DEL PECHO O EN  
EL NIVEL DE LA AXILA**

# SEPA CUÁNDO USAR CORREAS.

## ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

- Una correa es un tirante que se conecta a la parte superior del asiento del automóvil. Tiene un gancho en un extremo que conecta el anclaje de la correa en un vehículo.
- La correa sujeta la parte de atrás de un asiento de seguridad orientado hacia adelante en el asiento del vehículo. Puede disminuir la distancia que se mueve la cabeza del niño en un choque hasta 4-6 pulgadas, y así se reduce el riesgo de lesiones en la cabeza.
- Las correas se usan solo con los asientos de seguridad orientados hacia adelante, no con los asientos orientados hacia atrás.
- Se pueden usar correas con anclajes inferiores o con instalaciones con el cinturón de seguridad.

## **PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE LAS CORREAS Y LOS ASIENTOS DE SEGURIDAD ORIENTADOS HACIA ADELANTE**

---

- Una correa es un tirante que se conecta a la parte superior del asiento de su automóvil. Tiene un gancho en un extremo que conecta el anclaje de la correa en su vehículo.
- Las correas se usan solo con los asientos de seguridad orientados hacia adelante, no con los asientos orientados hacia atrás.
- La correa sujeta la parte de atrás de un asiento de seguridad orientado hacia adelante en el asiento del vehículo. Puede disminuir la distancia que se mueve la cabeza del niño en un choque hasta 4-6 pulgadas.
- El uso de la correa reduce el riesgo de lesiones en la cabeza en caso de un choque. Verifique el manual del propietario de su vehículo para más información sobre dónde encontrar los anclajes para la correa. Puede estar en el estante de la ventana trasera, en el suelo, el techo o en la parte de atrás del asiento del vehículo.
- Primero, instale el asiento de seguridad se instala con el cinturón de seguridad o con anclajes inferiores. Luego, conecte la correa y ajústela.

# SEPA CUÁNDO USAR LAS CORREAS.



**TIRANTE DE LA CORREA EN EL ASIENTO DE SEGURIDAD**



**ANCLAJE DE LA CORREA EN EL ESTANTE DE LA VENTANA TRASERA**



**ANCLAJE DE LA CORREA EN LA PARTE TRASERA DEL ASIENTO**



**SÍMBOLO DE LA CORREA QUE SE ENCUENTRA EN ALGUNOS VEHÍCULOS**

# PREGUNTAS IMPORTANTES SOBRE LOS ASIENTOS DE SEGURIDAD

**ESTAS PÁGINAS BRINDAN INFORMACIÓN ADICIONAL QUE PUEDE AYUDAR A RESPONDER LAS PREGUNTAS DE LAS FAMILIAS.**

## ¿Registró su asiento de seguridad?

Las familias deben enviar la tarjeta de registro que se incluye con los nuevos asientos de seguridad para que puedan ser notificados si el asiento es retirado del mercado. También pueden llamar al número de servicio al cliente del fabricante para registrar su asiento de seguridad. O pueden usar este enlace para obtener información sobre cómo registrar un asiento de seguridad: <https://www.nhtsa.gov/equipment/car-seats-and-booster-seats#car-seat-registration>.

## ¿Se registró para recibir notificaciones en caso de que el asiento de seguridad sea retirado del mercado?

Los asientos de seguridad son retirados del mercado por una variedad de razones, que pueden ser su resistencia a los choques o la falta de etiquetas. Use este enlace para obtener información sobre cómo registrarse para recibir notificaciones en caso de que el asiento sea retirado del mercado. <https://www-odi.nhtsa.dot.gov/nhtsa/subscriptions>.

## ¿Su asiento de seguridad es usado o de segunda mano?

Usar un asiento de segunda mano puede representar un riesgo, especialmente si no conoce el historial del asiento. Las familias deben saber si el asiento de seguridad cumple con los estándares federales de seguridad, si está vencido, si es retirado del mercado, si ha sufrido un choque o si le faltan piezas o instrucciones. Si no conoce el historial del asiento, lo más seguro es obtener otro asiento.

## PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE LAS PREGUNTAS IMPORTANTES

---

Hay algunas preguntas importantes que debe hacerse antes de usar su asiento de seguridad.

- ¿Envió la tarjeta de registro que se incluye en su asiento de seguridad? Si lo hizo, el fabricante del asiento de seguridad lo notificará en caso de que sea retirado del mercado. También puede contactar directamente al fabricante del asiento de seguridad para obtener información sobre cómo registrar su asiento. O contacte a la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en las Carreteras en <https://www.nhtsa.gov/equipment/car-seats-and-booster-seats#car-seat-registration>. Ellos le darán la información al fabricante por usted. Los retiros del mercado ocurren por diferentes razones. Estas van desde cómo funciona el asiento de seguridad en un choque hasta la falta de etiquetas. El fabricante del asiento corregirá el problema.
- ¿Es usted el dueño original de su asiento de seguridad? Usar un asiento de segunda mano puede representar un riesgo, si no conoce el historial del asiento. Lo más seguro es obtener otro asiento.
- Un técnico certificado en seguridad de niños pasajeros puede ayudarlo a determinar si su asiento es seguro para su hijo. Puede buscar un técnico visitando <https://www.nhtsa.gov/equipment/car-seats-and-booster-seats#installation-help-inspection>.

# PREGUNTAS IMPORTANTES SOBRE LOS ASIENTOS DE SEGURIDAD

¿ES USTED EL DUEÑO ORIGINAL DE SU ASIENTO DE SEGURIDAD?

**For Your Child's Continued Safety**

Please take a few moments to promptly fill out and return the attached card.

Although child restraint systems undergo testing and evaluation, it is possible that a child restraint could be recalled.

In case of recall, we can reach you only if we have your name and address, so please send in the card or register online to be on our recall list.

Please fill this card out and mail it now, or register online at [www.djgusa.com/registration/carseat/us](http://www.djgusa.com/registration/carseat/us) while you are thinking about it. It's already addressed and we've paid the postage.

*Tear Off and Mail This Part or Register Online* 404 0048

**Consumer:** Just fill in your name, address and email. Please print (use dark ink).

Your Name \_\_\_\_\_

Your Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

Email Address (optional) \_\_\_\_\_

BC062 BVC Safety 1st BoostApak

¿REGISTRÓ SU ASIENTO DE SEGURIDAD?

# PREGUNTAS IMPORTANTES SOBRE LOS ASIENTOS DE SEGURIDAD

**ESTAS PÁGINAS BRINDAN INFORMACIÓN ADICIONAL QUE PUEDE AYUDAR A RESPONDER LAS PREGUNTAS DE LAS FAMILIAS**

## ¿Ha vencido su asiento de seguridad?

Los asientos de seguridad tienen fechas de vencimiento que varían según el fabricante y pueden ir de 6 a 10 años. Estas fechas representan el posible deterioro de la carcasa de plástico, piezas perdidas o rotas y la falta de cumplimiento de los asientos más viejos con los estándares de seguridad actualizados. Las fechas de vencimiento se pueden buscar en la etiqueta que se encuentra en la carcasa del asiento o en el manual del propietario.

## ¿Su asiento de seguridad ha estado en un accidente automovilístico?

Los asientos de seguridad están diseñados para proteger a un niño en un choque, no en múltiples choques y, en general, se deben reemplazar después de un choque. Las familias deben ponerse en contacto con el fabricante para averiguar si el asiento necesita ser reemplazado después de todo tipo de choque, incluso los más leves.

## ¿Es seguro permitir que los bebés duerman en el asiento de seguridad cuando no está conduciendo?

No. Los bebés, especialmente los menores de 4 meses, pueden ponerse en una posición que crea un riesgo de asfixia u obstrucción de las vías respiratorias. Cuando no esté conduciendo, lleve a su bebé a una cuna u otra superficie plana adecuada lo antes posible (Academia Estadounidense de Pediatría, [Pediatría](#), 2016).

## PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE LAS PREGUNTAS IMPORTANTES

---

- Los asientos de seguridad tienen una fecha de vencimiento. ¿Ha vencido su asiento de seguridad? Verifique la fecha de vencimiento en la etiqueta que se encuentra en la carcasa del asiento o en el manual del propietario. No es seguro usar un asiento de seguridad vencido.
- Los asientos de seguridad están diseñados para proteger a su hijo en un choque. ¿Su asiento de seguridad ha estado en un choque?  
Si la respuesta es sí, revise el manual del propietario del asiento o llame al fabricante para obtener más información sobre si debe reemplazarlo.
- Un técnico certificado en seguridad de niños pasajeros puede ayudarlo a determinar si su asiento es seguro para su hijo. Puede buscar un técnico visitando <https://www.nhtsa.gov/equipment/car-seats-and-booster-seats#installation-help-inspection>.
- Los asientos de seguridad no son seguros para que los niños duerman como rutina. Los bebés, especialmente los menores de 4 meses, pueden ponerse en una posición que crea un riesgo de asfixia u obstrucción de las vías respiratorias. Cuando no esté conduciendo, lleve a su bebé a una cuna u otra superficie plana adecuada lo antes posible.

# PREGUNTAS IMPORTANTES SOBRE LOS ASIENTOS DE SEGURIDAD

¿HA VENCIDO SU ASIENTO DE SEGURIDAD?



¿SU ASIENTO DE SEGURIDAD HA ESTADO EN UN CHOQUE?



# ¿DESEA MÁS INFORMACIÓN?

- Los sistemas de seguridad para niños, con frecuencia, se usan de manera incorrecta. Aproximadamente el 46% de los asientos de seguridad y asientos elevadores (59% de asientos de seguridad y 20% de asientos elevadores) se usan incorrectamente de manera tal que pueden reducir su eficacia. ([Estudio nacional especial sobre el uso de seguridad para niños](#), junio de 2015)
- Los fabricantes de asientos de seguridad tienen instrucciones específicas para sus productos, según cómo los asientos funcionan en las pruebas de choques.
- Si el asiento de seguridad no se usa correctamente, no puede proteger a un niño como debería.

## **PUNTOS DE DISCUSIÓN SOBRE EL ASIENTO DE SEGURIDAD CORRECTO**

---

- Existen muchos recursos para ayudarlo a aprender cómo usar e instalar adecuadamente su asiento de seguridad o el asiento elevador, como por ejemplo
  - El manual del propietario de su asiento de seguridad o su vehículo
  - Las etiquetas en los laterales del asiento
  - Los sitios web de los fabricantes de asientos de seguridad
  - Técnicos certificados en seguridad de niños pasajeros
- Los técnicos certificados en seguridad de niños pasajeros cuentan con capacitación profunda sobre la mejor manera para proteger a los niños en un vehículo motorizado. Ofrecen sus servicios en eventos de control de asientos de seguridad, como en estaciones de inspección de asientos de seguridad infantil y talleres de asientos de seguridad.
- Puede buscar un técnico visitando <https://www.nhtsa.gov/equipment/car-seats-and-booster-seats#installation-help-inspection>.
- Ingrese su ciudad y estado o el código postal cuando le pide que ingrese su ubicación.

# ¿DESEA MÁS INFORMACIÓN?

## TÉCNICO CERTIFICADO EN SEGURIDAD DE NIÑOS PASAJEROS



# INFORMACIÓN SOBRE EL ROTAFOLIO Y CONSEJOS DE EXPOSITORES

El propósito de este rotafolio es compartir información con las familias sobre la seguridad de los niños pasajeros.

- Cada página contiene información en el anverso y el reverso.
  - El anverso de cada página es para los padres. Incluye fotografías que ilustran algunos de los puntos de discusión.
  - El reverso tiene las notas del expositor y los puntos de discusión. Los puntos de discusión son los puntos clave para discutir con los padres.
- Pregunte a los padres qué tipo de vehículo conducen. Luego, a medida que repasa cada página del rotafolio, puede hablar sobre qué pueden hacer para mantener seguros a sus hijos en el automóvil o camión.
- Respete por favor lo más posible estos puntos de discusión.

## PUNTOS DE DISCUSIÓN PARA LOS EXPOSITORES

---

Antes de usar este rotafolio, conozca:

- La ley sobre seguridad de niños pasajeros en su estado, territorio, el Distrito de Columbia o tribu. Puede obtener información básica sobre las leyes para los estados y territorios en <https://www.ghsa.org/state-laws/issues/Child-Passenger-Safety>. Verifique con los funcionarios locales para obtener información sobre las leyes para las tribus.
- Recursos locales de seguridad de niños pasajeros para compartir con las familias y cuidadores.

Obtenga más información visitando uno o más de los siguientes sitios web:

- [www.healthychildren.org/carseatguide](http://www.healthychildren.org/carseatguide)  
Sitio web para las familias de la Academia Estadounidense de Pediatría
- <https://www.nhtsa.gov/equipment/car-seats-and-booster-seats>  
Sitio web para las familias de la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en las Carreteras
- [www.safekids.org](http://www.safekids.org)  
Organización internacional con información sobre prevención de lesiones para el público general
- [www.cdc.gov/motorvehiclesafety/native/best\\_practices\\_guide.html](http://www.cdc.gov/motorvehiclesafety/native/best_practices_guide.html)  
Información para tribus sobre la seguridad de los asientos de los Centros para Control y Prevención de Enfermedades

El contenido de este rotafolio fue elaborado originalmente por el Programa de Seguridad Automotor, Indiana University School of Medicine, con financiación de Indiana Criminal Justice Institute, y se adaptó con el permiso del centro Nacional en Salud y Bienestar en la Primera Infancia. Seleccione las imágenes descargadas de la Biblioteca de imágenes de NHTSA.



NATIONAL CENTER ON

Early Childhood Health and Wellness

*¡La preparación escolar comienza con la salud!*

Si bien el Centro Nacional en Salud y Bienestar en la Primera Infancia no es una organización de pruebas o normativa, este documento establece algunos de los factores que los padres deben considerar antes de seleccionar y utilizar un asiento de seguridad según la guía de la Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en las Carreteras y las recomendaciones de la bibliografía examinada por partes disponible en el momento de esta publicación. Para recomendaciones específicas con respecto a la selección e instalación de su asiento de seguridad para su hijo y tipo de vehículo, es posible que desee consultar con un Técnico Certificado en Seguridad de Niños Pasajeros (CPST). Puede encontrar un CPST en: [https://ssl06.cyzap.net/dzapps/dbzap.bin/apps/assess/webmembers/tool?pToolCode=TAB9&pCategory1=TAB9\\_CERTSEARCH&Webid=SAFEKIDSCERTSQL](https://ssl06.cyzap.net/dzapps/dbzap.bin/apps/assess/webmembers/tool?pToolCode=TAB9&pCategory1=TAB9_CERTSEARCH&Webid=SAFEKIDSCERTSQL).

Este recurso fue preparado por el Subsidio N.º 90HC0013-02-00, un acuerdo cooperativo de la Oficina de Head Start, Oficina de Cuidado Infantil y la Oficina de Salud Infantil y Maternal.